

Oticon | Intigaⁱ

GEBRUIKSAANWIJZING

IIC (Invisible-In-Canal)



oticon
PEOPLE FIRST

Dank u

dat u Intiga heeft gekozen om beter te gaan horen.

Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat uw nieuwe hooroplossing van de beste kwaliteit is.

Intiga¹ is gemaakt om het geluid te versterken, waardoor u in de meeste situaties beter zult kunnen horen. De versterking is specifiek op uw gehoor ingesteld. Om aan uw luisterbehoeften te kunnen voldoen, zijn er bepaalde functies ingesteld. Uw audicien heeft die instelling aangegeven in een aantal gedeelten van deze handleiding. Op de laatste bladzijde vindt u een compleet overzicht van alle functies die in uw toestel zijn ingesteld.

Het is aan te bevelen deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u optimaal profijt heeft van uw hooroplossing.

Voor eventuele vragen over het gebruik en onderhoud van het toestel kunt u contact opnemen met uw audicien.

Aanwijzingen voor gebruik

De functie van een hooroplossing is het compenseren van een gehoorverlies door geluiden te versterken.

Oticon Intiga¹ is geschikt voor alle soorten lichte tot matige gehoorverliezen.

Inhoud

Afbeelding LIHO	7
Waarschuwingen	8
Eerste gebruik van het toestel	13
Vervangen van de batterij	14
Aan- en uitzetten van Intiga ¹	16
Links-/rechtsmarkering	17
Inzetten van uw Intiga	18
Uit het oor halen van Intiga	20
Onderhoud van uw Intiga	21
Oorsmeerbeschermingssysteem	24
Vervangen van het cerumenfilter	25
Beschermingssysteem microfoon	26
Vermijd hitte, vocht en chemicaliën	29
Zes eenvoudige stappen om beter te gaan horen	31
Oplossingen bij kleine problemen	34
Mobiele telefoons	36

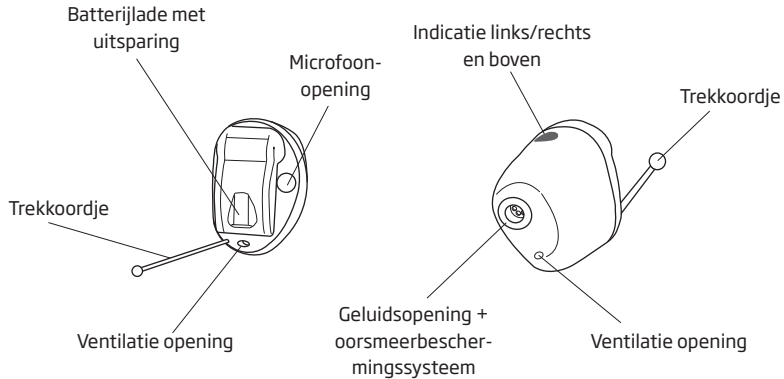
Zie volgende bladzijde

Internationale garantie	38
Oticon Garantiecertificaat	39
Overzicht toestelinstellingen	41

BELANGRIJK

Lees dit boekje zorgvuldig voordat u uw Intiga gaat gebruiken. Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en onderhoud.

Afbeelding LIHO



Batterijtype: 10

Waarschuwingen

Lees de volgende algemene waarschuwingen goed door voordat u uw toestel(len) gaat gebruiken.

Gebruik van een hoorplossing

- Hoorplossingen mogen alleen gebruikt worden zoals voorgeschreven en geadviseerd door de audicien. Onoordeelkundig gebruik kan plotseling en blijvend gehoorverlies veroorzaken.
- Sta nooit toe dat anderen uw toestel dragen. Verkeerd gebruik kan blijvend gehoorverlies veroorzaken.

Verstikkingsgevaar

- Hoorplossingen, onderdelen daarvan en batterijen dienen buiten bereik te blijven van een ieder die ze zou kunnen inslikken of zich op andere wijze schade zou kunnen toebrengen.
- Vervang batterijen niet in het bijzijn van (jonge) kinderen of mensen met een verstandelijke beperking.
- Bewaar batterijen buiten bereik van (jonge) kinderen of mensen met een verstandelijke beperking.

- Controleer uw medicijnen voor u ze inneemt. Het is vaker voorgekomen dat batterijen werden aangezien voor pillen.
- Stop uw toestel of batterijen nooit in uw mond; ze kunnen per ongeluk worden ingeslikt.

Waarschuw onmiddellijk een arts bij inslikken van een toestel of batterij.

Batterijgebruik

- Gebruik goede batterijen. Batterijen van slechte kwaliteit kunnen lekken en lichamelijk letsel veroorzaken.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Ze kunnen ontploffen en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Probeer batterijen nooit te verbranden. Ze kunnen ontploffen en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Veiligheid

- Het geluid van een hoorplossing kan, bijvoorbeeld wanneer de batterij leeg is, plotseling wegvallen. Houd daar rekening mee wanneer u deelneemt aan het verkeer of u in een situatie bevindt waar waarschuwingssignalen belangrijk zijn.

Elektronische implantaten

- De meegeleverde MultiTool heeft een ingebouwde magneet. Draag de MultiTool niet in uw borstzak of in de buurt van uw borst als u geïmplanteerde apparatuur zoals een defibrillator of pacemaker gebruikt.

Explosieven

- De batterij van uw toestel heeft onvoldoende energie om onder normale gebruiksomstandigheden brand te veroorzaken. Het toestel is niet volgens internationale eisen op explosieve atmosferen getest. Het is aan te bevelen uw toestel niet te gebruiken op plaatsen waar gevaar op explosie bestaat.

Röntgenstraling, CT-, MRI-, PET-scans en elektrotherapie

- Doe uw toestel uit tijdens het maken van bijvoorbeeld een röntgenfoto, bij CT-, MRI-, en PET-scans, elektrotherapie of een operatie. Het toestel kan beschadigen bij blootstelling aan sterke magnetische velden.

Mogelijke bijwerkingen

- Bij gebruik van een hooroplossing kan de productie van oorsmeer toenemen.
- De anti-allergene materialen kunnen in zeldzame gevallen huidirritatie veroorzaken.

Ga naar uw (KNO-)arts bij één van deze bijwerkingen.

Storing

- Uw toestel is op storing getest volgens de strengste internationale eisen. Er kan echter onvoorziene storing optreden bij sommige mobiele telefoons of bij alarmsystemen in winkels. Probeer in dat geval de afstand tussen het toestel en de storende apparatuur te vergroten.

Cerumenfilters

ProWax:

- Volg bij toestellen met een ProWax cerumenfilter de aanwijzingen in het hoofdstuk 'vervangen van het cerumenfilter'.

Raadpleeg uw audicien bij vragen of twijfels over het gebruik of de vervanging van uw cerumenfilter.

Eerste gebruik van het toestel

Een hooroplossing is een elektronisch apparaat dat op speciale batterijen werkt. Plaats voor het eerste gebruik een nieuwe batterij in de batterijlade.

Na het sluiten van de batterijlade start het systeem op. Het duurt enkele seconden voordat er geluid wordt geproduceerd. Tijdens het opstarten hoort u een melodie. Het is aan te bevelen de batterijlade pas te sluiten tijdens het in het oor plaatsen van het toestel, omdat het toestel kan gaan fluiten als het tijdens het opstarten in de hand wordt gehouden. Het fluiten stopt na (correcte) plaatsing in het oor.

Vervangen van de batterij

De Intiga¹ maakt gebruik van batterijtype 10.

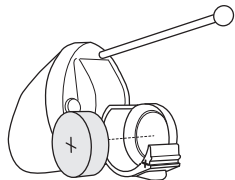
Besprek met uw audicien welke batterij u het beste kunt gebruiken.

Een lege batterij moet altijd onmiddellijk worden vervangen.

Wanneer de batterijspanning laag is, hoort u twee signalen. De waarschuwing wordt met regelmatige tussenpozen herhaald totdat de batterij leeg is. Afhankelijk van het type batterij en het individuele gehoorverlies zal de batterij na de eerste waarschuwing snel leeg zijn of nog voor enkele uren stroom bevatten.

Wanneer de batterij leeg is gaat het toestel uit. U hoort dan vier signalen die aangeven dat het toestel niet langer werkt.

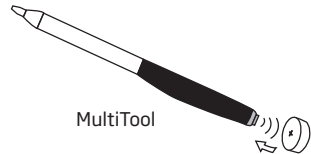
Vervang de batterij.



Vervangen van de batterij:

- Open de uitsparing in de batterijlade met uw vingernagel en haal de oude batterij uit het toestel.
- Verwijder de sticker van de +-kant van de nieuwe batterij.
- Plaats de nieuwe batterij met het magnetische uiteinde van de meegeleverde MultiTool.
Zorg dat het +-teken op de batterij overeenkomt met het +-teken op de batterijlade.
- Sluit de batterijlade.

Eventueel vocht op de batterij moet met een doekje worden weggeveegd. Na het vervangen van de batterij kan het enkele seconden duren voordat de batterij optimaal werkt.

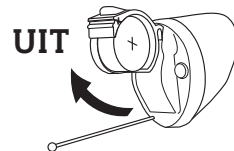
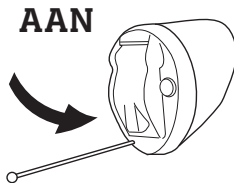


Aan- en uitzetten van Intigaⁱ

U zet Intiga **AAN** door de batterijlade (met batterij) volledig te sluiten. Na het sluiten van de batterijlade start het toestel met een melodie. Deze melodie geeft aan dat de batterij en het toestel werken.

U zet Intiga **UIT** door de batterijlade enigszins te openen tot u een 'klik' voelt.

Zet de batterijlade volledig open als u het toestel niet gebruikt.



BELANGRIJK

Open de batterijlade volledig als u het toestel niet gebruikt, met name 's nachts, om het binnenin verzamelde vocht te laten verdampen.

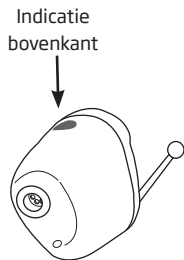
Links-/rechtsmarkering

Uw hooroplossing is op uw specifieke gehoorverlies en de vorm van uw oor aangepast. Wanneer u twee toestellen gebruikt, is het dus van belang om het linker- van het rechertoestel te kunnen onderscheiden.

Voor eenvoudige herkenning van het linker- en het rechertoestel kan op de luidspreker een kleurcodering zijn aangebracht.

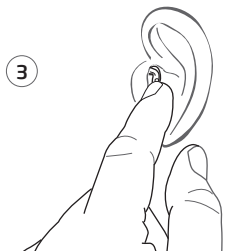
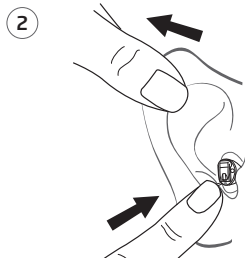
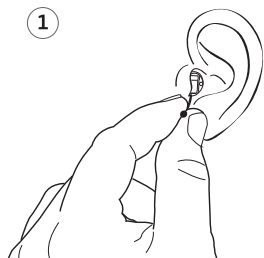
Een blauwe stip of tekst markeert het LINKER-toestel.

Een rode stip of tekst markeert het RECHTER-toestel.



Inzetten van uw Intiga

1. Houd het toestel vast aan het trekkoord en plaats de tuit van het toestel in de gehoorgang. De gekleurde stip moet naar boven wijzen.
2. Trek de oorlel iets naar achteren en druk het toestel zachtjes draaiend in de gehoorgang.
3. Druk het toestel met uw vingertop verder in het oor.
4. Druk het toestel zachtjes zo diep mogelijk in de gehoorgang. In het begin kan het plaatsen van het toestel wat gevoelig zijn.



Uit het oor halen van Intiga

- Pak het toestel vast bij het trekkoord.
- Trek het toestel voorzichtig helemaal uit de gehoorgang.
- Het kan helpen om de oorlel iets naar achteren te trekken, net als bij het inzetten van het toestel.

BELANGRIJK

Gebruik de batterijlade NOOIT als handgreep om het toestel in het oor te doen of uit het oor te halen. De lade is hiertegen niet bestand.

Onderhoud van uw Intiga

Uw gehoorgang produceert oorsmeer (cerumen) waardoor de geluids- of ventilatieopeningen verstopt kunnen raken. Om een dergelijke verstopping te voorkomen is een cerumenfilter geplaatst. Volg de aanwijzingen op de volgende bladzijden om het filter te vervangen of vraag uw audicien om hulp.

Houd uw toestel bij het schoonmaken boven een zachte ondergrond, zodat het niet kan beschadigen als u het laat vallen.

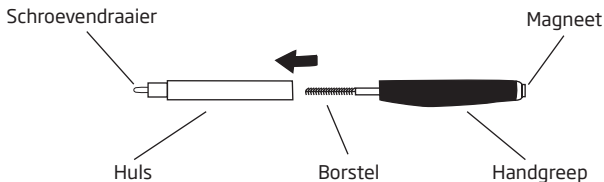
Voordat u gaat slapen:

- Verwijder eventueel oorsmeer. Reinig het volgens de beschrijving op de volgende bladzijde.
- Controleer, om stroom te besparen, of het toestel uit staat als u het niet draagt.
- U zet het toestel uit door de batterijlade volledig te openen.

Schoonmaken van het toestel

Voor het schoonmaken van het toestel kunt u de speciale onderhoudsset gebruiken. De MultiTool en het schoonmaakgereedschap voor de ventilatie-openingen zorgen ervoor dat uw Intiga optimaal blijft presteren.

MultiTool



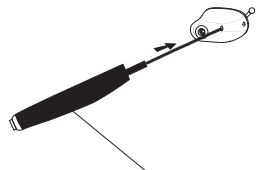
Vervang de borstel zonodig. Trek de borstel uit de handgreep en plaats een nieuwe borstel. Druk de nieuwe borstel stevig in de handgreep.

Borstels zijn verkrijgbaar bij uw audicien.

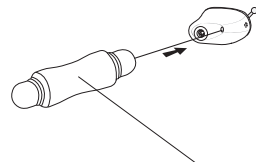
Veeg de buitenkant van het toestel schoon met een droge, zachte doek.

Schoonmaken

- Gebruik de borstel van de MultiTool om oorsmeer rond de microfoon- en geluidsopening weg te vegen.
- Maak een grote ventilatie-opening schoon met de borstel van de MultiTool. Borstel het vuil voorzichtig draaiend uit de opening.
- Gebruik het schoonmaakgereedschap voor de ventilatie-openingen voor de kleinere openingen. Druk de schoonmaakdraad voorzichtig door de opening.
- Veeg het toestel met het doekje schoon.



Handgreep



Schoonmaak-
gereedschap voor
de kleine ventilatie-
openingen

Oorsmeerbeschermingsysteem

ProWax

- Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Vervangen van het cerumenfilter'.

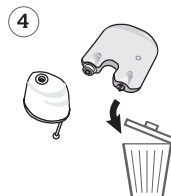
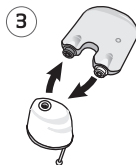
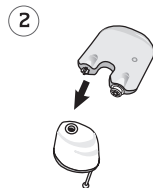
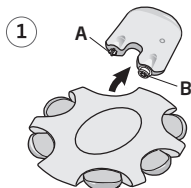
Raadpleeg uw audicien bij vragen of twijfels over het gebruik of de vervanging van uw cerumenfilter.

WAARSCHUWING

Het toestel zelf mag nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen!

Vervangen van het cerumenfilter

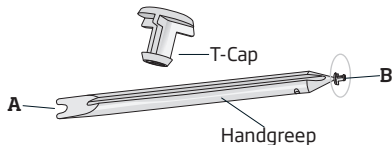
1. Neem de filterhouder uit de verpakking. De filterhouder heeft twee pennen; één met het nieuwe filter (B); de andere werkt als verwijderaar (A).
2. Druk de verwijderaar in het bestaande cerumenfilter.
3. Verwijder het gebruikte filter uit het toestel en druk vervolgens de pen met het nieuwe filter in het toestel.
4. Gooi de gebruikte filterhouder weg.



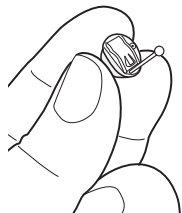
Beschermingssysteem microfoon

Vervangen van het T-Cap filter

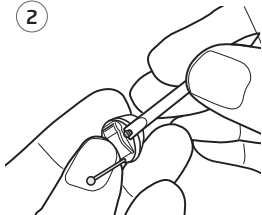
1. Haal de houder uit de verpakking. De houder heeft twee uiteinden; het ene om de T-Cap (A) te verwijderen; het andere met de nieuwe T-Cap (B).
2. Plaats het uiteinde met de verwijderaar onder de rand van de T-Cap en druk de gebruikte T-Cap naar boven.
3. Verwijder de gebruikte T-Cap uit het toestel
4. Gebruik het andere uiteinde van de houder om de nieuwe T-Cap in de opening te plaatsen en draai de houder enigszins, zodat deze loskomt van de nieuwe T-Cap.
5. Gooi de houder weg.



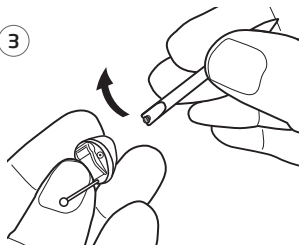
1



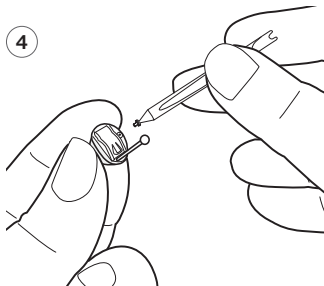
2



3



4



Vermijd hitte, vocht en chemicaliën

Leg uw toestel nooit in de buurt van open vuur, in een magnetron, of in een in de zon geparkeerde auto. Vermijd vocht. Doe het toestel uit bij het douchen, als het hard regent en in vochtige ruimtes, zoals een stoombad of sauna.

Als uw toestel toch aan vocht heeft blootgestaan, kan dit een negatieve invloed hebben op de prestaties. U kunt het, na de batterij verwijderd te hebben, in een droog-etui leggen om het binnenin verzamelde vocht te laten verdampen. Eventueel vocht op de batterij moet met een doekje worden afgeveegd.

Chemicaliën in cosmetica, zoals parfum, aftershave, insectenspray, haarlak of zonnebrandcrème, kunnen uw toestel beschadigen. Doe het daarom even uit voordat u dergelijke producten gebruikt. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u uw toestel weer in uw oor plaatst.

BELANGRIJK

ONDERHOUD VAN UW HOOROPLOSSING

- Gebruik alleen onderdelen die specifiek bestemd zijn voor uw toestel.
- Gebruik geen hooroplossing bij een oor dat buitensporig veel oorsmeer produceert of ontstoken is.
- Het juiste onderhoud garandeert de betrouwbaarheid van het toestel en verlengt de levensduur.
- Laat uw hooroplossing of onderdelen daarvan nooit door anderen gebruiken.
- Zorg dat uw handen schoon zijn wanneer u uw toestel aanraakt.

Zes eenvoudige stappen om beter te gaan horen

Gedurende de eerste dagen en weken dat u uw toestel(len) gebruikt, zult u, met name als u nog nooit eerder een hooroplossing heeft gebruikt, nieuwe geluiden ervaren. Het is normaal dat u moet wennen aan deze nieuwe of lang vergeten geluiden. De volgende tips kunnen u hier mogelijk bij helpen.

1. Thuis, in een rustige omgeving

Luister naar de verschillende achtergrondgeluiden in uw omgeving en probeer elk geluid te identificeren. Sommige geluiden kunnen anders klinken dan u gewend was, zodat u ze opnieuw moet leren herkennen. Op den duur zult u gewend raken aan de zachte geluiden in uw omgeving - raadpleeg uw audicien wanneer dit niet gebeurt.

Als u vermoeid raakt, kunt u het toestel even uit doen en een poosje rusten. Geleidelijk zult u leren het toestel langere perioden in te houden, zodat u er al snel de hele dag baat bij hebt.

2. Een gesprek met één persoon

Ga met uw gesprekspartner in een rustige omgeving zitten. Kijk de spreker aan, zodat u de gezichtsuitdrukkingen goed kunt zien. U kunt nieuwe spraakgeluiden ervaren die in het begin misschien wat vreemd zijn. Wanneer de hersenen eenmaal aan deze nieuwe geluiden gewend zijn, zal het verstaan duidelijker worden.

3. Luisteren naar de radio of televisie

Beging met het luisteren naar het nieuws, de presentatoren spreken meestal duidelijk. Ga daarna pas luisteren naar andere programma's.

4. Een gesprek met meerdere personen

In een gesprek met meerdere personen is er vaak veel achtergrondlawaai aanwezig. Probeer daarom uw volledige aandacht te richten op degene naar wie u wilt luisteren. Als u iets niet heeft verstaan, kunt u gerust om herhaling vragen. Tenslotte mist iedereen weleens een woord.

5. Draadloze en mobiele telefoons

Uw toestel voldoet aan de meest strikte eisen van de International Electromagnetic Compatibility. Niet alle mobiele telefoons zijn echter geschikt voor gebruik met Intiga¹.

Raadpleeg uw audicien voor meer informatie over mobiel telefoongebruik.

6. Gebruik de hooroplossing de hele dag

Door uw Intiga¹ de hele dag te dragen traint u uw gehoor zo optimaal mogelijk en bereikt u het beste resultaat. Onregelmatig gebruik zal meestal niet het volledige profijt opleveren.

We kunnen uw gehoor niet herstellen, noch een gehoorverlies verbeteren, of voorkomen. We kunnen u echter wel helpen beter gebruik te maken van uw restgehoor. Gebruik altijd beide toestellen wanneer u twee toestellen heeft. Kunnen horen met twee oren is net zo belangrijk als kunnen zien met twee ogen.

Oplossingen bij kleine problemen

Klacht	Oorzaak
Geen geluid	Lege batterij
	Verstopte geluidsopening
	Verstopte microfoonopening
Onderbroken of verminderd geluid	Verstopte geluidsopening
	Verstopte microfoonopening
	Vocht
	Lege batterij
Snerpend geluid	Het toestel zit niet goed in het oor
	Opgehoopt oorsmeer in de gehoorgang

Raadpleeg uw audicien als de bovenstaande oplossingen niet afdoende werken.

Oplossing	
Vervang de batterij	blz. 14
Reinig de microfoonopening of vervang het ProWax cerumenfilter	blz. 24
Reinig de microfoonopening of vervang de T-Cap	blz. 26
Reining de geluidsopening of vervang het ProWax cerumenfilter	blz. 24
Reinig de microfoonopening of vervang de T-Cap	blz. 26
Droog de batterij en het toestel met een doekje	blz. 29
Vervang de batterij	blz. 14
Zet het toestel opnieuw in het oor	blz. 18
Laat de gehoorgang onderzoeken door uw (KNO-)arts	

Mobiele telefoons

Sommige slechthorenden hebben gemeld dat ze bij gebruik van hun mobiele telefoon een brommend geluid in hun toestel(len) horen, hetgeen erop kan wijzen dat de mobiele telefoon en het toestel niet compatibel zijn.

Volgens de ANSI C63.19 normering (ANSI C63.19-2006 Amerikaanse nationale standaardmethode van metingen betreffende compatibiliteit tussen draadloze communicatie-apparatuur en hooroplossingen) kan de compatibiliteit tussen een hooroplossing en een bepaalde mobiele telefoon worden voorspeld door de kwalificatie van toestel-immuniteit op te tellen bij de kwalificatie van de emissies van de mobiele telefoon. Zo is bijvoorbeeld de gecombineerde kwalificatie van een toestel met een kwalificatie van 2 (M2) en een telefoonkwalificatie van 3 (M3) in totaal 5. Elke gecombineerde kwalificatie van tenminste 5 biedt 'normaal gebruik'; een gecombineerde kwalificatie van 6 of meer levert een 'uitstekende prestatie'.

De immuniteit van dit toestel is minimaal M2. De metingen, categorieën en systeemkwalificaties van de prestaties van de apparatuur zijn gebaseerd op de meest uitgebreide informatie, maar geven geen garantie op tevredenheid van elke slechthorende.

BELANGRIJK

De prestaties van individuele hooroplossingen kunnen per mobiele telefoon variëren. Probeer deze hooroplossing daarom uit met de mobiele telefoon die u momenteel gebruikt en doe hetzelfde bij aanschaf van een nieuwe mobiele telefoon.

Internationale garantie

Oticon hooroplossingen hebben een beperkte fabrieksgarantie voor de eerste twaalf maanden. Deze beperkte fabrieksgarantie dekt fabricagefouten en materiaaldefecten van het toestel, maar niet van accessoires, zoals batterijen, slangetjes, cerumenfilters, enz.

De garantie geldt niet voor schade, defecten of uitval, ontstaan door een ongeluk, onjuist gebruik of misbruik, onzorgvuldigheid, reparatie door ongeautoriseerden, blootstelling aan corrosie veroorzakende omstandigheden, fysieke veranderingen aan het oor, schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of zaken in het toestel, of onjuiste instelling door de audicien.

De bovenstaande garantie heeft geen invloed op uw eventuele rechten volgens de van toepassing zijnde nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentengoederen. Uw audicien kan een uitgebreide garantie hebben gegeven. Raadpleeg voor meer informatie uw audicien.

Bij problemen met uw toestel(len)

Bij problemen kunt u het beste naar de audicien gaan. Kleine reparaties of aanpassingen kunnen daar ter plekke worden verricht.

Oticon Garantiecertificaat

Naam:

Audicien:

Adres audicien:

Telefoon audicien:

Aankoopdatum:

Garantieperiode:

Maand:

Links:

Serienr.:

Rechts:

Serienr.:

Batterijtype: 10

Oticon verklaart hierbij dat deze hooroplossing voldoet aan de essentiële eisen en andere voorwaarden van de Directive 1999/5/EC. Een conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.com

CE 0543



Gooi, in verband met
milieuvuiling, uw lege
batterijen niet bij het
huishoudelijk afval.

Overzicht toestelinstellingen

Intiga'				
Links		Indicaties batterij		Rechts
<input type="checkbox"/> aan	<input type="checkbox"/> uit	Waarschuwing lage batterijspanning		<input type="checkbox"/> aan <input type="checkbox"/> uit

People First

People First is our promise
to empower people
to communicate freely,
interact naturally and
participate actively



0000121038000001

oticon
PEOPLE FIRST